

TERMINI DI SERVIZIO

Ultimo aggiornamento: 1 gennaio 2026

1. DISPOSIZIONI GENERALI

1.1. I presenti Termini di Servizio (i “Termini”) disciplinano il rapporto tra il fornitore del servizio — Project Management Academy EOOD, con sede legale e principale luogo di attività in BULGARIA, Sofia, Distretto Lyulin, Edificio 604, Piano 3, UIC 205690799, indirizzo email di contatto contacts@docilab.com

(di seguito denominato il “Fornitore” o il “Servizio”) — e qualsiasi persona fisica o giuridica che soddisfi i requisiti di qualificazione di cui alla Clausola 3.1 e che acceda, utilizzi o si registri al Servizio (di seguito denominata l’“Utente”).

1.2. Il contratto per la fornitura di servizi a pagamento si considera concluso nel momento in cui l’Utente accetta espressamente i presenti Termini e completa con successo il pagamento. Il contratto entra in vigore dal momento in cui l’Utente riceve la conferma dell’attivazione dell’accesso ai contenuti a pagamento.

1.3. La versione PDF dei presenti Termini, disponibile all'indirizzo <https://docilab.com/pages/it/terms.pdf>

,

costituisce una copia completa ed esatta della versione HTML pubblicata sul sito web all'indirizzo

<https://docilab.com/pages/it/terms.html>

.

Le due versioni sono identiche. La numerazione delle pagine della versione PDF è fornita esclusivamente per facilitare la consultazione e il riferimento da parte degli Utenti. In caso di discrepanze tra le due versioni, prevarrà la versione HTML pubblicata sul sito web.

1.4. Il Servizio fornisce accesso online a pagamento a materiali di natura ipotetica, analitica e informativa, inclusi testi, articoli e contenuti educativi relativi a vari settori (biologia, fisica, chimica, farmacia, biotecnologia e altre discipline correlate).

I contenuti pubblicati non costituiscono informazioni scientifiche stabilite, garantite o verificate e sono forniti esclusivamente a fini speculativi, teorici ed educativi. L'Utente riconosce che tali materiali non devono essere utilizzati come consulenza professionale, scientifica o medica e che il Fornitore non assume alcuna responsabilità per decisioni, azioni o interpretazioni basate

su tali materiali, nei limiti massimi consentiti dalla legge applicabile.

I contenuti resi disponibili tramite il Servizio sono destinati esclusivamente a soggetti che soddisfano i requisiti indicati nella Sezione 3 – “DESTINATARI E REQUISITI DI QUALIFICAZIONE”.

I materiali possono inoltre essere utilizzati per l’elaborazione da parte di sistemi di intelligenza artificiale (IA) e di machine learning, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, l’addestramento di modelli linguistici di grandi dimensioni (LLM), sistemi di retrieval-augmented generation (RAG) e altri processi tecnici analitici o sperimentali.

In tutti i casi, tale utilizzo è consentito esclusivamente nel rispetto delle condizioni di cui alle Sezioni 3 e 9, e previo esplicito riconoscimento che i contenuti sono di natura ipotetica, teorica e non validata e non costituiscono una fonte scientifica affidabile, verificata o garantita.

L’accesso al Servizio è fornito tramite abbonamento annuale ed è subordinato all’accettazione dei presenti Termini.

1.5. Accedendo, registrandosi, pagando un abbonamento o utilizzando qualsiasi parte del Servizio, l’Utente conferma di aver

letto, compreso e accettato i presenti Termini. Qualora l'Utente non sia d'accordo con una qualsiasi parte dei Termini, è tenuto a cessare immediatamente l'utilizzo del Servizio.

Nulla nei presenti Termini limita o pregiudica diritti inderogabili riconosciuti all'Utente dalla normativa applicabile in materia di tutela dei consumatori.

1.6. I presenti Termini sono pubblicati sul sito web del Servizio e sono accessibili in ogni momento. Essi costituiscono un accordo giuridicamente vincolante tra l'Utente e il Fornitore, efficace dal momento della loro accettazione.

1.7. Il Fornitore si riserva il diritto di modificare i presenti Termini in qualsiasi momento. In caso di modifiche, il Fornitore informerà gli Utenti pubblicando un avviso in una posizione visibile sul Servizio e/o inviando una comunicazione all'indirizzo email fornito dall'Utente in fase di registrazione.

Le modifiche entreranno in vigore 30 (trenta) giorni dopo la data di notifica. Qualora l'Utente non accetti le modifiche, potrà cessare l'utilizzo del Servizio e darne comunicazione scritta al Fornitore prima della data di entrata in vigore. L'uso continuato del Servizio dopo tale data costituirà accettazione delle modifiche.

1.8. LEGGE APPLICABILE

1.8.1. I presenti Termini sono regolati e interpretati in conformità alle leggi della Repubblica di Bulgaria.

1.8.2. Per i Consumatori residenti nell'Unione Europea e nel Regno Unito:

Nulla nei presenti Termini, inclusa la scelta della legge bulgara, priva il consumatore delle tutele imperative previste dalle leggi in materia di protezione dei consumatori del Paese di residenza abituale. In caso di conflitto tra una disposizione dei presenti Termini e una norma imperativa, prevarrà la normativa imperativa nella misura del conflitto.

1.8.3. Per i Consumatori residenti negli Stati Uniti:

Nei limiti consentiti dalla legge dello Stato di residenza dell'Utente, i presenti Termini sono regolati dalla legge bulgara. Tuttavia, tale scelta di legge non può essere utilizzata per negare tutele, diritti o rimedi inderogabili riconosciuti dalle leggi statali applicabili in materia di protezione dei consumatori.

2. OGGETTO DEL SERVIZIO

2.1. Il Servizio fornisce accesso online a contenuti digitali, inclusi articoli, documenti, descrizioni concettuali di metodi di laboratorio, ricerche sintetizzate, materiali analitici e altre risorse di natura educativa e teorica.

Tutti i materiali sono interamente ipotetici, speculativi o scientificamente non confermati e non devono essere considerati dati scientifici verificati o definitivi.

2.2. Il Servizio non fornisce istruzioni pratiche né indicazioni operative per l'esecuzione reale di attività di laboratorio, scientifiche, mediche o di altro tipo, sperimentali o non sperimentali.

Tutti i contenuti sono forniti esclusivamente a fini informativi ed educativi. Il Fornitore non assume alcuna responsabilità per l'accuratezza, completezza o aggiornamento delle informazioni, né per azioni, decisioni o conseguenze derivanti dall'uso, dall'errata interpretazione o dall'affidamento su tali contenuti, salvo nei casi in cui tale responsabilità non possa essere esclusa per legge.

2.3. Nessun materiale, documento, risposta o raccomandazione pubblicata o fornita tramite il Servizio deve essere interpretata come consulenza professionale, medica, farmaceutica, biologica, chimica, fisica, legale, finanziaria o di altro tipo.

L'Utente dichiara di non utilizzare i contenuti per prendere decisioni con potenziali conseguenze professionali, sanitarie, finanziarie o legali.

2.4. Il Servizio non garantisce l'accuratezza scientifica assoluta, la completezza, l'aggiornamento o l'assenza di errori nei contenuti. Tutte le informazioni rappresentano descrizioni teoriche, ipotetiche o sperimentali, modelli analitici, ipotesi e interpretazioni che possono essere incomplete, superate o inesatte e non devono essere considerate scientificamente validate né applicabili a condizioni reali.

2.5. Il Servizio può offrire funzionalità per l'invio di domande e la ricezione di risposte.

Tutte tali comunicazioni sono puramente concettuali, teoriche, ipotetiche e non vincolanti e non costituiscono né devono essere interpretate come consulenza professionale, scientifica, medica, farmaceutica, biologica, chimica, tecnica, legale o finanziaria.

L'Utente riconosce che le informazioni fornite non sono destinate né idonee a supportare decisioni o azioni reali di qualsiasi natura. Il Fornitore non assume alcuna responsabilità per contenuto, interpretazione o conseguenze derivanti dall'uso di tali informazioni, fatti salvi i limiti inderogabili di legge.

2.6. I contenuti del Servizio sono creati da un team editoriale e possono essere assistiti da sistemi di intelligenza artificiale (inclusi modelli linguistici di grandi dimensioni – LLM) per la strutturazione, formattazione o revisione iniziale dei testi.

La responsabilità finale del contenuto e della sua natura ipotetica resta in capo agli autori e ai redattori. Tutti gli articoli sono pubblicati sotto supervisione umana.

2.7. Il Servizio non fornisce, né è progettato per funzionare come, un sistema di supporto alle decisioni cliniche, uno strumento diagnostico o qualsiasi forma di consulenza medica automatizzata.

Nessuna funzionalità, incluse API, output o integrazioni, è destinata all'utilizzo in processi decisionali clinici in tempo reale.

3. DESTINATARI E REQUISITI DI QUALIFICAZIONE

3.1. I contenuti del Servizio sono destinati esclusivamente a:

(a) Professionisti qualificati:

ricercatori qualificati, specialisti di laboratorio, docenti, studenti in fasi avanzate di formazione nelle scienze naturali e persone che

utilizzano i materiali sotto la supervisione diretta di un professionista qualificato, come definito di seguito.

(b) Sviluppatori di sistemi di intelligenza artificiale:

persone fisiche o giuridiche che sviluppano, addestrano, perfezionano o migliorano sistemi di intelligenza artificiale, sistemi di machine learning, modelli linguistici di grandi dimensioni (LLM) o sistemi RAG, purché l'accesso e l'uso dei contenuti siano strettamente limitati agli scopi di addestramento e sviluppo dei suddetti sistemi.

È espressamente vietato l'uso dei contenuti per la creazione o il miglioramento di sistemi di IA che competano direttamente o offrano servizi simili a quelli del Servizio.

Per “concorrenza diretta” si intende la fornitura di accesso online a materiali, analisi o contenuti educativi nei settori della biologia, chimica, fisica, farmacia e discipline affini.

Il Servizio non verifica sistematicamente le qualifiche degli Utenti, ma si riserva il diritto di richiederne prova in caso di sospetto ragionevole di uso improprio.

3.2. Ai fini dei presenti Termini, per “professionista qualificato” (supervisore) si intende una persona che soddisfi almeno uno dei seguenti criteri:

(a) possiede una laurea magistrale o titolo superiore in biologia, chimica, fisica, farmacia, medicina o altra disciplina scientifica correlata e almeno due (2) anni di esperienza professionale pertinente;

(b) possiede una laurea triennale in uno dei suddetti settori e almeno cinque (5) anni di esperienza professionale pertinente, nonché ulteriori qualifiche o specializzazioni attinenti;

(c) è docente o ricercatore scientifico presso un’istituzione accademica o un istituto di ricerca accreditato;

(d) ha ricevuto autorizzazione scritta dal Fornitore sulla base di qualifiche o esperienze equivalenti.

3.3. L’Utente dichiara e garantisce che:

(a) per gli Utenti umani: possiede le qualifiche professionali adeguate o utilizzerà i materiali esclusivamente sotto la supervisione diretta di un professionista qualificato;

(b) per gli sviluppatori di IA: dispone delle capacità tecniche e dell’autorità necessarie per utilizzare i contenuti esclusivamente per gli scopi consentiti e non per le attività vietate;

(c) tutti gli Utenti riconoscono e accettano la natura ipotetica, teorica, non verificata e potenzialmente rischiosa delle

informazioni e assumono ogni rischio derivante dal loro utilizzo, salvo nei casi di responsabilità non escludibile per legge.

3.4. Su richiesta del Fornitore, l'Utente si impegna a fornire prova delle qualifiche o della supervisione. Il mancato adempimento può comportare la sospensione o la cessazione dell'accesso.

3.5. I materiali possono contenere descrizioni di procedure che comportano potenziali rischi per la salute, la sicurezza o l'ambiente.

L'Utente dichiara espressamente che:

- (a) tali descrizioni sono esclusivamente teoriche ed educative;
- (b) non devono mai essere eseguite o riprodotte;
- (c) qualsiasi applicazione pratica avviene a esclusivo rischio dell'Utente, fatti salvi i casi di responsabilità inderogabile (inclusi morte o lesioni personali causate da negligenza).

3.6. È vietato intraprendere, simulare, riprodurre o applicare qualsiasi azione basata sui materiali del Servizio. Qualsiasi utilizzo deve avvenire esclusivamente sotto supervisione qualificata. Il Fornitore non risponde di azioni o decisioni intraprese in violazione di tale obbligo.

3.7. Requisito di età minima

L'accesso è consentito solo a persone di età pari o superiore a 18 anni e legalmente capaci di contrarre obbligazioni vincolanti.

3.8. Il Fornitore non è responsabile per interpretazioni o usi impropri dei contenuti da parte di soggetti non adeguatamente preparati, nei limiti consentiti dalla legge.

4. DICHIARAZIONI, GARANZIE E RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE

4.1. Accettando i presenti Termini, l'Utente dichiara e garantisce che:

4.1.1. è consapevole che il Servizio fornisce informazioni esclusivamente a fini educativi, informativi e teorici e che tali informazioni non devono essere utilizzate per alcun altro scopo;

4.1.2. accetta espressamente che in nessun caso i materiali forniti possano essere utilizzati per attività reali di laboratorio, mediche, chimiche, fisiche, biologiche o altre attività sperimentali. Tutti i materiali sono destinati esclusivamente a revisione teorica, ipotetica ed educativa;

4.1.3. riconosce che qualsiasi applicazione o affidamento sui contenuti avviene esclusivamente a proprio rischio;

4.1.4. conferma di essere a conoscenza di tutte le leggi, i regolamenti e gli standard di sicurezza applicabili relativi ai materiali e agli argomenti trattati dal Servizio.

4.2. L'Utente assume piena ed esclusiva responsabilità per l'utilizzo delle informazioni accessibili tramite il Servizio, fatti salvi eventuali diritti o rimedi inderogabili previsti dalla legge applicabile.

4.3. Qualora l'Utente fornisca informazioni false, inesatte o incomplete in merito alla propria identità, qualifiche o finalità di utilizzo del Servizio, l'Utente si impegna a manlevare e tenere indenne il Fornitore, le sue affiliate, i dirigenti, i dipendenti e gli agenti da qualsiasi reclamo, danno, perdita, responsabilità, costo o spesa (incluse le spese legali ragionevoli) derivanti da tale violazione, nei limiti consentiti dalla legge applicabile.

4.4. L'Utente si impegna a non utilizzare il Servizio in alcun modo che:

4.4.1. violi qualsiasi legge o regolamento applicabile;

4.4.2. leghi, violi o comprometta diritti di proprietà intellettuale, la privacy o altri diritti di terzi;

4.4.3. comprometta la sicurezza, l'integrità o la disponibilità del Servizio, inclusi, a titolo esemplificativo, hacking, distribuzione di malware o attività di spam.

4.5. UTILIZZO DEI CONTENUTI PER FINALITÀ DI INTELLIGENZA ARTIFICIALE

4.5.1. È vietato lo scraping automatizzato, l'indicizzazione o l'estrazione massiva dei contenuti senza il preventivo consenso scritto del Fornitore, salvo per gli Utenti che rientrano nella Clausola 3.1(b), i quali possono estrarre contenuti esclusivamente per finalità di addestramento IA consentite ai sensi della Clausola 9.2, purché tale estrazione avvenga in conformità alle eccezioni sul text and data mining previste dalla Direttiva UE sul diritto d'autore (articoli 3-4) e dal Data Governance Act.

4.5.2. È vietato utilizzare i contenuti per addestrare, perfezionare o migliorare sistemi di intelligenza artificiale che operino in concorrenza diretta con l'attività principale del Servizio.

4.5.3. È vietata la redistribuzione, pubblicazione o messa a disposizione a terzi dei contenuti integrali del Servizio, anche tramite API o sistemi analoghi.

4.5.4. È espressamente vietato utilizzare i contenuti del Servizio per addestrare, sviluppare o distribuire sistemi di intelligenza artificiale destinati ad applicazioni ad alto rischio, come definite dall'Articolo 6 dell'AI Act dell'Unione Europea e da normative equivalenti, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, sistemi che effettuino diagnosi mediche, raccomandazioni terapeutiche o decisioni sanitarie senza supervisione continua da parte di un professionista sanitario qualificato.

4.6. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

4.6.1. Esclusione di responsabilità

Nella misura massima consentita dalla legge applicabile, il Fornitore, i suoi amministratori, dipendenti, partner, agenti, fornitori o affiliati non saranno responsabili per danni indiretti, incidentali, speciali, consequenziali o punitivi, inclusi, senza limitazioni, perdita di profitti, dati, utilizzo, avviamento o altre perdite immateriali, derivanti da:

- (i) accesso o utilizzo, o impossibilità di accesso o utilizzo del Servizio;
 - (ii) condotta o contenuti di terzi sul Servizio;
 - (iii) contenuti ottenuti tramite il Servizio;
 - (iv) accesso, utilizzo o alterazione non autorizzati delle trasmissioni o dei contenuti dell'Utente,
- indipendentemente dal fondamento giuridico (contratto, garanzia, responsabilità extracontrattuale, inclusa la negligenza, o altro), anche qualora il Fornitore sia stato informato della possibilità di tali danni.

4.6.2. Massimale di responsabilità

Nella misura massima consentita dalla legge, la responsabilità complessiva del Fornitore per tutti i reclami relativi ai servizi forniti ai sensi dei presenti Termini non potrà superare l'importo totale delle somme pagate dall'Utente al Fornitore nei dodici (12) mesi precedenti l'evento che ha dato origine al reclamo.

4.6.3. Eccezioni

Nulla nei presenti Termini esclude o limita la responsabilità del Fornitore per:

- (a) morte o lesioni personali causate da negligenza;
- (b) dolo o dichiarazioni fraudolente;
- (c) qualsiasi altra responsabilità che non possa essere esclusa o limitata ai sensi della legge imperativa applicabile.

4.7. RIMEDI IN CASO DI VIOLAZIONE

In caso di violazione sostanziale dei presenti Termini, il Fornitore può, a propria esclusiva discrezione e senza incorrere in responsabilità:

4.7.1. sospendere o terminare immediatamente l'accesso dell'Utente al Servizio e cancellare il relativo account;

4.7.2. intraprendere qualsiasi azione legale necessaria per tutelare i propri diritti e interessi.

5. ESCLUSIONE DI GARANZIE

5.1. Base "così com'è"

Il Servizio e tutti i contenuti, le funzionalità e i servizi inclusi sono forniti “così come sono” e “come disponibili”, esclusivamente per scopi teorici, ipotetici ed educativi.

Nella misura massima consentita dalla legge, il Fornitore esclude ogni garanzia, espressa o implicita, legale o di altro tipo, incluse, a titolo esemplificativo, le garanzie di commerciabilità, idoneità a uno scopo specifico, accuratezza, completezza, non violazione e garanzie derivanti da prassi commerciali o usi del settore.

5.2. Esclusioni specifiche

Senza limitare quanto sopra, il Fornitore non garantisce che:

5.2.1. i contenuti siano accurati, affidabili, aggiornati o privi di errori;

5.2.2. l'accesso al Servizio sia continuo, tempestivo, sicuro o privo di virus o altri componenti dannosi;

5.2.3. le informazioni o i risultati ottenuti dall'uso del Servizio siano efficaci, affidabili, accurati o conformi alle esigenze dell'Utente.

5.3. Nessuna consulenza professionale

L'Utente riconosce che i contenuti sono esclusivamente informativi ed educativi e non costituiscono consulenza professionale, scientifica, medica, legale, finanziaria o di altro tipo. Qualsiasi affidamento su tali materiali avviene esclusivamente a rischio dell'Utente.

5.4. Output generati da sistemi di IA

Il Fornitore non assume alcuna responsabilità per errori, inesattezze, bias o output dannosi generati da sistemi di intelligenza artificiale di terze parti addestrati o perfezionati utilizzando contenuti del Servizio. Lo sviluppatore o l'utente di tali sistemi è l'unico responsabile della verifica e validazione degli output prima di qualsiasi utilizzo o diffusione.

6. REGISTRAZIONE, ACCESSO E SICUREZZA

6.1. Creazione dell'account

Per utilizzare i servizi, l'Utente deve creare un account fornendo informazioni accurate e complete. Il trattamento dei dati

personali avviene in conformità alla Privacy Policy del Fornitore e alla normativa applicabile in materia di protezione dei dati, inclusi GDPR UE, UK GDPR e altre normative pertinenti.

6.2. Obblighi dell'Utente

L'Utente si impegna a:

6.2.1. fornire e mantenere informazioni dell'account veritiere, accurate e complete;

6.2.2. non impersonare altre persone o entità né utilizzare mezzi automatizzati per creare account;

6.2.3. rispettare tutte le leggi applicabili in materia di protezione dei dati e privacy.

6.3. Sicurezza dell'account

L'Utente è l'unico responsabile della riservatezza delle proprie credenziali di accesso e di tutte le attività svolte tramite il proprio

account. Deve informare immediatamente il Fornitore di qualsiasi uso non autorizzato o violazione della sicurezza.

6.4. Misure di sicurezza

Il Fornitore adotta misure tecniche e organizzative ragionevoli per proteggere i dati degli Utenti; tuttavia, l'Utente riconosce che nessun servizio online può garantire sicurezza assoluta.

6.5. Diritti del Fornitore

Il Fornitore si riserva il diritto di:

6.5.1. limitare, sospendere o terminare l'accesso in caso di violazione dei Termini;

6.5.2. modificare o interrompere il Servizio, temporaneamente o definitivamente, con preavviso ove richiesto dalla legge.

6.6. Nessuna garanzia di disponibilità

L'accesso al Servizio non è garantito in modo continuo e può essere interrotto per manutenzione, aggiornamenti o cause fuori dal controllo ragionevole del Fornitore.

7. ABBONAMENTO, PAGAMENTI E ATTIVAZIONE DELL'ACCESSO

7.1. Termini dell'abbonamento

L'accesso al Servizio avviene tramite abbonamento annuale. Costi, periodi di fatturazione e condizioni sono indicati al momento dell'acquisto. Il Fornitore può modificare i prezzi per periodi futuri, nel rispetto degli obblighi di comunicazione previsti dalla legge.

7.2. Metodi di pagamento

Il pagamento può essere effettuato tramite i metodi indicati sul Servizio (ad es. carta di credito, PayPal, bonifico bancario). L'Utente deve fornire dati di pagamento validi e aggiornati.

7.3. ATTIVAZIONE DELL'ACCESSO E CONSENSO ESPRESSO ALL'ESECUZIONE IMMEDIATA

7.3.1. A seguito del pagamento andato a buon fine, il Fornitore attiverà l'accesso ai contenuti sottoscritti. L'attivazione è generalmente immediata, salvo ritardi tecnici ragionevoli.

7.3.2. Avviso fondamentale sulla perdita del diritto di recesso

Completando l'acquisto, l'Utente richiede espressamente l'esecuzione immediata del contratto e acconsente alla fornitura immediata dei contenuti digitali.

L'Utente riconosce che, fornendo tale consenso esplicito, perde il diritto legale di recesso una volta iniziata la fornitura del contenuto, ai sensi della Direttiva UE 2011/83/UE, del diritto dei consumatori del Regno Unito e delle leggi statali applicabili negli Stati Uniti.

7.3.3. Tale consenso deve essere fornito mediante una dichiarazione separata e inequivocabile durante il checkout, con formulazione del tipo:

“Accetto espressamente l'inizio immediato dell'esecuzione del servizio (fornitura dei contenuti digitali) e riconosco che perderò il mio diritto di recesso una volta iniziata la fornitura.”

La relativa casella di selezione non deve essere preselezionata.

7.4. Rimborsi

7.4.1. In linea generale, non sono previsti rimborsi una volta attivato l'accesso ai contenuti digitali, in virtù del consenso espresso dell'Utente.

7.4.2. Il Fornitore può, a propria esclusiva discrezione, concedere un rimborso o un credito in casi eccezionali.

7.4.3. La presente politica non pregiudica i diritti legali dell'Utente in caso di contenuti difettosi, non conformi o nei casi previsti dalla legge imperativa.

7.5. Valuta e imposte

I prezzi sono visualizzati in base alla versione linguistica del Servizio:

- in euro (EUR) e/o leva bulgaro (BGN) per la versione in lingua bulgara;
- in euro (EUR) per le versioni destinate ai Paesi dell'Unione Europea;

— e, ove applicabile, in złoty polacco (PLN), leu rumeno (RON) o corona ceca (CZK) per le versioni in lingua polacca, rumena e ceca.

Indipendentemente dalla valuta visualizzata, tutti i pagamenti sono elaborati esclusivamente in euro (EUR).

Nella versione bulgara è consentito il pagamento tramite bonifico bancario su IBAN del Fornitore. In tutte le altre versioni linguistiche, i pagamenti avvengono esclusivamente tramite PayPal o altra piattaforma di pagamento designata.

Eventuali commissioni di cambio o spese bancarie applicate dall'istituto dell'Utente restano a carico dell'Utente. Il Fornitore non risponde di tali costi.

I prezzi in valute diverse dall'euro hanno valore puramente indicativo. L'importo finale dovuto è sempre calcolato e addebitato in euro (EUR).

7.6. Fatturazione

Le fatture elettroniche saranno messe a disposizione dell'Utente e costituiranno prova ufficiale di acquisto.

7.7. Rinnovo automatico

Gli abbonamenti sono annuali e non si rinnovano automaticamente. L'Utente riceverà una notifica prima della scadenza con istruzioni per il rinnovo manuale.

8. DIRITTO DI RECESSO (DIRITTO DI ANNULLAMENTO) PER I CONSUMATORI

8.1. Diritto generale di recesso

Se sei un consumatore, potresti avere il diritto legale di recedere dal presente contratto entro un periodo di tempo determinato, senza dover fornire alcuna motivazione (cosiddetto “periodo di ripensamento”), conformemente alla normativa applicabile.

8.2. Perdita del diritto di recesso per i contenuti digitali

Il diritto di recesso si estingue una volta che l'esecuzione del servizio è iniziata integralmente, circostanza che si verifica nel momento in cui viene attivato il tuo accesso ai contenuti digitali.

Ciò è subordinato al fatto che tu abbia fornito il tuo consenso espresso e preventivo all'inizio immediato dell'esecuzione del servizio e abbia riconosciuto la conseguente perdita del diritto di recesso, come indicato nella Clausola 7.3.

8.3. Esercizio del diritto di recesso

8.3.1. Se non hai ancora iniziato a scaricare, trasmettere in streaming o accedere ai contenuti sottoscritti, e l'esecuzione del servizio non è iniziata, potresti avere il diritto di recedere entro 14 (quattordici) giorni dalla conclusione del contratto.

8.3.2. Per esercitare tale diritto, devi informarci della tua decisione mediante una dichiarazione chiara e inequivocabile (ad esempio, tramite lettera o email inviata a contacts@docilab.com).

8.3.3. Qualora il recesso sia validamente esercitato, provvederemo a rimborsare tutti i pagamenti ricevuti senza indebito ritardo e, in ogni caso, non oltre 14 giorni dal giorno in cui siamo stati informati della tua decisione.

8.4. Limitazioni

Il diritto di recesso è soggetto alle disposizioni specifiche delle leggi a tutela dei consumatori del tuo Paese di residenza abituale (per l'UE e il Regno Unito) o del tuo Stato di residenza (per gli Stati Uniti).

Il meccanismo descritto nelle Clausole 7.3 e 8.2 è concepito per essere conforme alle pertinenti disposizioni del diritto dell'Unione Europea e del Regno Unito. I consumatori residenti negli Stati Uniti sono invitati a consultare le normative di tutela dei consumatori applicabili nel proprio Stato.

9. PROPRIETÀ INTELLETTUALE

9.1. Titolarità

Tutti i testi, immagini, grafiche, loghi, icone, materiali audiovisivi, banche dati, strutture del sito web, codice e tutti gli altri elementi del Servizio sono di esclusiva proprietà intellettuale del Fornitore o dei suoi licenzianti.

Essi sono protetti dalle leggi sul diritto d'autore, sui marchi e su altri diritti di proprietà intellettuale vigenti in Bulgaria, nell'Unione Europea, nel Regno Unito, negli Stati Uniti e dai trattati internazionali applicabili.

9.2. Concessione di licenza e utilizzo consentito per l'IA

Nel rispetto dei presenti Termini, il Fornitore concede all'Utente una licenza limitata, non esclusiva, non trasferibile e revocabile per accedere ai contenuti del Servizio esclusivamente per le finalità educative e informative previste.

Per gli Utenti che rientrano nella Clausola 3.1(b), è espressamente consentita la lettura automatizzata e l'elaborazione dei contenuti ai fini dell'addestramento, del perfezionamento o dello sviluppo di modelli di intelligenza artificiale (IA) o di machine learning, a condizione che tale utilizzo sia conforme alle restrizioni previste dalle Clausole 9.3 e 9.4.

9.3. Atti vietati

Senza il previo consenso scritto del Fornitore, all'Utente è espressamente vietato:

9.3.1. copiare, distribuire, riprodurre, ripubblicare, tradurre o mostrare pubblicamente i contenuti del Servizio;

9.3.2. utilizzare i contenuti per qualsiasi finalità commerciale, pubblicitaria o educativa pubblica al di fuori dell'ambito della licenza concessa;

9.3.3. condividere l'accesso al proprio account con terzi;

9.3.4. estrarre, modificare o vendere i contenuti in qualsiasi forma;

9.3.5. Divieti specifici relativi all'IA:

indipendentemente dalle autorizzazioni previste nella Clausola 9.2, è espressamente vietato:

(i) creare opere derivate o banche dati contenenti una parte sostanziale dei contenuti del Servizio ai fini della redistribuzione a terzi;

(ii) utilizzare i contenuti per addestrare modelli di IA successivamente offerti come servizio (AI-as-a-Service) in concorrenza diretta con il Servizio;

(iii) utilizzare i contenuti per fornire consulenze o generare output destinati a utenti finali in un contesto commerciale.

9.4. Tutela ed esecuzione

Qualsiasi violazione dei diritti di proprietà intellettuale conferisce al Fornitore il diritto di revocare immediatamente l'accesso dell'Utente al Servizio e di intraprendere tutte le azioni legali disponibili, incluse richieste di risarcimento danni e provvedimenti inibitori.

9.5. Uso lecito (Fair Use / Fair Dealing)

È consentito l'uso di brevi estratti dei contenuti per finalità personali, non commerciali ed educative, quali critica, commento o ricerca, a condizione che la fonte sia chiaramente indicata e che tale utilizzo rientri nei limiti del "fair use" o del "fair dealing" previsti dalla normativa sul diritto d'autore applicabile.

9.6. Data Governance Act

Il Servizio non costituisce un "servizio di condivisione dei dati" ai sensi dell'Articolo 8 del Regolamento (UE) 2022/868 (Data Governance Act).

L'accesso ai contenuti è concesso esclusivamente per la lettura e per le attività di text e data mining consentite dai presenti Termini. Non sono forniti API, esportazioni massive di dati o flussi di dati in tempo reale. Qualsiasi utilizzo che ecceda le

autorizzazioni esplicite richiede il previo consenso scritto del Fornitore.

10. PRIVACY E PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI

Il trattamento dei dati personali dell'Utente avviene in conformità alla Privacy Policy del Servizio (disponibile all'indirizzo: <https://docilab.com/pages/it/privacy.html>

), che costituisce parte integrante dei presenti Termini.

Il Fornitore rispetta le normative applicabili in materia di protezione dei dati personali, incluse il Regolamento (UE) 2016/679 (GDPR), il UK GDPR e le altre disposizioni pertinenti.

11. COMUNICAZIONE CON IL SERVIZIO

11.1. Natura delle comunicazioni

Il Servizio può offrire funzionalità interattive, come una funzione di domande e risposte (Q&A). Tutte le comunicazioni e risposte fornite dal team del Fornitore hanno esclusivamente finalità informative ed educative.

11.2. Assenza di consulenza professionale

Tali comunicazioni non costituiscono e non devono essere interpretate come consulenza professionale, medica, scientifica, legale o di altra natura qualificata, né sostituiscono la consulenza di uno specialista competente.

11.3. Responsabilità dell'Utente

L'Utente si assume la piena ed esclusiva responsabilità per qualsiasi decisione, azione o interpretazione basata sulle informazioni ottenute tramite il Servizio. Prima di qualsiasi applicazione nel mondo reale, l'Utente è tenuto a consultare un professionista qualificato.

11.4. Condotta dell'Utente

L'Utente accetta che le comunicazioni inviate al Servizio non debbano:

11.4.1. contenere contenuti osceni, offensivi, discriminatori, illeciti o fuorvianti;

11.4.2. violare diritti di proprietà intellettuale o di privacy di terzi;

11.4.3. violare qualsiasi normativa applicabile in materia di protezione dei dati.

11.5. Diritti di moderazione

Il Fornitore si riserva il diritto, ma non l'obbligo, di rifiutare di rispondere, modificare o eliminare qualsiasi domanda inviata che violi i presenti Termini, la legge applicabile o sia ritenuta inappropriata. Il Fornitore non è responsabile del contenuto delle domande inviate dagli Utenti.

11.6. Segnalazioni

Gli Utenti possono segnalare eventuali problematiche contattando: contacts@docilab.com

.

12. LEGGE APPLICABILE, GIURISDIZIONE E RISOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE

12.1. Legge applicabile

12.1.1. I presenti Termini sono disciplinati e interpretati in conformità alle leggi della Repubblica di Bulgaria.

12.1.2. Per i consumatori residenti nell'Unione Europea e nel Regno Unito, nulla nei presenti Termini, inclusa la scelta della legge bulgara, pregiudica le tutele inderogabili previste dalle leggi a tutela dei consumatori del Paese di residenza abituale.

12.1.3. Per i consumatori residenti negli Stati Uniti, la scelta della legge applicabile non potrà essere utilizzata per negare diritti, tutele o rimedi previsti dalle leggi imperative dello Stato di residenza.

12.2. Giurisdizione

12.2.1. Qualsiasi controversia sarà soggetta alla giurisdizione dei tribunali competenti di Sofia, Bulgaria.

12.2.2. Per i consumatori UE e UK, l'azione legale può essere proposta nei tribunali della Bulgaria o in quelli del Paese di

residenza abituale del consumatore. Il Fornitore potrà agire esclusivamente nel Paese di residenza dell'Utente.

12.2.3. Per i consumatori residenti negli Stati Uniti, qualsiasi controversia sarà soggetta alla giurisdizione dei tribunali statali o federali situati nello Stato di residenza dell'Utente.

12.3. Risoluzione alternativa delle controversie (ADR)

12.3.1. Per i consumatori dell'Unione Europea, è possibile ricorrere a un organismo di Risoluzione Alternativa delle Controversie (ADR) approvato nel proprio Paese. L'elenco degli organismi nazionali è disponibile sul Portale europeo per la risoluzione delle controversie dei consumatori.

12.3.2. Per i consumatori del Regno Unito, è possibile rivolgersi al fornitore ADR competente per i servizi di contenuti digitali.

12.3.3. La partecipazione a qualsiasi procedura ADR è volontaria per entrambe le parti, salvo diverso obbligo previsto dalla legge.

13. LIMITAZIONE, SOSPENSIONE E CESSAZIONE DELL'ACCESSO

13.1. Il Fornitore può limitare, sospendere o cessare immediatamente l'accesso dell'Utente al Servizio qualora l'Utente:

violli i presenti Termini o la legge applicabile; utilizzi il Servizio per fini illegali o non etici; fornisca informazioni false o inesatte; non possieda le qualifiche richieste; danneggi la reputazione o gli interessi del Fornitore o di altri Utenti; violi diritti di proprietà intellettuale; tenti accessi non autorizzati o eluda sistemi di sicurezza.

13.2. In caso di cessazione dell'accesso dovuta a una violazione sostanziale dei presenti Termini da parte dell'Utente, quest'ultimo non avrà diritto ad alcun rimborso, salvo nei casi in cui il rimborso sia espressamente imposto dalle norme imperative a tutela dei consumatori.

13.3. Il Fornitore può sospendere temporaneamente l'accesso per motivi tecnici, di manutenzione o operativi. Ove richiesto dalla legge, sarà fornito un preavviso ragionevole. Il Fornitore non sarà responsabile per tali sospensioni, salvo nei casi in cui la responsabilità non possa essere legalmente esclusa.

13.4. Il Fornitore può cessare la fornitura di tutti i servizi con un preavviso di almeno 30 giorni pubblicato sul proprio sito web. In tali casi, gli Utenti possono avere diritto a un rimedio

proporzionato, come previsto dalla normativa applicabile a tutela dei consumatori.

13.5. La cessazione dell'utilizzo del Servizio da parte dell'Utente non comporta alcun diritto a rimborsi o compensazioni, salvo quanto imposto dalla legge applicabile.

14. FORZA MAGGIORE

14.1. Nessuna delle parti sarà ritenuta responsabile per qualsiasi inadempimento o ritardo nell'adempimento delle proprie obbligazioni ai sensi dei presenti Termini qualora tale inadempimento o ritardo sia causato da un evento di forza maggiore, ossia un evento al di fuori del ragionevole controllo della parte interessata, inclusi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, calamità naturali, guerre, atti terroristici, sommosse, provvedimenti governativi, pandemie, gravi guasti alle reti, scioperi o disastri naturali.

14.2. La parte colpita da un evento di forza maggiore dovrà informare l'altra parte nel più breve tempo ragionevolmente possibile e adottare ogni sforzo ragionevole per mitigarne gli effetti.

14.3. Qualora un evento di forza maggiore impedisca l'adempimento per un periodo continuativo pari o superiore a 30 giorni, ciascuna parte potrà risolvere la parte interessata dell'accordo senza responsabilità.

15. MODIFICHE AI TERMINI

15.1. Il Fornitore si riserva il diritto di modificare i presenti Termini a propria esclusiva discrezione.

15.2. Qualora una modifica sia sostanziale, il Fornitore fornirà agli Utenti un preavviso di almeno 30 giorni prima dell'entrata in vigore delle modifiche, tramite email e/o mediante avviso ben visibile sul Servizio.

15.3. L'uso continuato del Servizio dopo la data di entrata in vigore dei Termini modificati costituisce accettazione degli stessi. Qualora l'Utente non accetti le modifiche, dovrà cessare l'utilizzo del Servizio prima della data di efficacia.

16. DISPOSIZIONI GENERALI

16.1. Accordo integrale

I presenti Termini, unitamente alla Privacy Policy, costituiscono l'intero accordo tra l'Utente e il Fornitore in relazione al Servizio e sostituiscono qualsiasi precedente accordo, intesa, dichiarazione o garanzia, scritta o orale, relativa allo stesso oggetto.

16.2. Clausola di separabilità

Qualora una qualsiasi disposizione dei presenti Termini sia ritenuta invalida, illegale o inapplicabile da un tribunale o da un'autorità competente, tale disposizione sarà eliminata o limitata nella misura minima necessaria. Le restanti disposizioni rimarranno pienamente valide ed efficaci.

16.3. Nessuna rinuncia

Il mancato esercizio o applicazione da parte del Fornitore di qualsiasi diritto o disposizione dei presenti Termini non costituirà rinuncia a tale diritto o disposizione.

16.4. Cessione

L'Utente non può cedere, delegare o trasferire i presenti Termini né i diritti o obblighi da essi derivanti. Il Fornitore può cederli o trasferirli liberamente senza limitazioni.

16.5. Comunicazioni

Le comunicazioni all'Utente possono essere inviate all'indirizzo email associato all'account o pubblicate sul Servizio. Le comunicazioni al Fornitore devono essere inviate a: contacts@docilab.com

.

16.6. Rapporto tra le parti

Nulla nei presenti Termini può essere interpretato come creazione di un rapporto di joint venture, partnership, lavoro subordinato o agenzia tra l'Utente e il Fornitore.

16.7. Comunicazioni elettroniche

L'Utente acconsente a ricevere comunicazioni in formato elettronico, comprese email, e riconosce che tali comunicazioni soddisfano qualsiasi requisito legale di forma scritta.

16.8. Riconoscimento dei diritti dei consumatori

Per i consumatori residenti nell'Unione Europea, nel Regno Unito e negli Stati Uniti, i presenti Termini non incidono e non possono rinunciare a diritti inderogabili previsti dalle leggi a tutela dei consumatori del Paese o dello Stato di residenza abituale.

16.9. Lingua

I presenti Termini sono redatti in lingua italiana. In caso di conflitto, discrepanza o divergenza di interpretazione tra la versione in lingua italiana e la versione in lingua inglese, prevarrà la versione in lingua inglese.